



Република Србија
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Број: 6/0-02-655/2013-9

Датум: 02. децембар 2013. године

Београд

На основу члана 37. став 2. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“ број 51/09 и 95/13 - у даљем тексту: Закон), члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ бр. 49/2011), члана 13. став 2. Статута Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ број 49/2010), члан Савета комисије за заштиту конкуренције по овлашћењу Председника Комисије за заштиту конкуренције бр. 1/0-06-686/2013-1 од 8. новембра 2013. године, одлучујући по пријави концентрације бр. 6/0-02-655/2013-1, коју је по приложеном пуномоћју поднео Бојан Вучковић, адвокат из Београда, ул. Ресавска бр. 23, у име друштва "Slovenia Broadband S.a.r.l." са регистрованим седиштем на адреси 5 rue Guillaume Kroll, L-1882 Луксембург, регистрованог при Компанијском и привредном регистру Луксембурга под регистарским бројем В 145882, дана 02. децембра 2013. године, доноси следеће

РЕШЕЊЕ

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем непосредне појединачне контроле од стране друштва "Slovenia Broadband S.a.r.l." са регистрованим седиштем на адреси 5 rue Guillaume Kroll, L-1882 Луксембург, регистрованог при Компанијском и привредном регистру Луксембурга под регистарским бројем В 145882, над друштвом "Solford Trading Limited", основаног у складу са законима Републике Кипар, са регистрованим седиштем на адреси Poseidonos Str, Ledra Business Centre, 2406 Egkomi, Никозија, Кипар, регистрованог при Привредном Регистру под регистарским бројем 305830, на тај начин што ће друштво "Slovenia Broadband S.a.r.l." на основу Уговора о купопродаји акција, купити целокупан удео у акцијском капиталу овог друштва од његовог контролног друштва "Sierra Investments Group Corp".

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је подносилац пријаве концентрације извршио уплату у износу од 2.852.167,50 (два милиона осам стотина педесетдвехиљадестозедесетседам и 50/100) динара на рачун Комисије за заштиту конкуренције број 840-0000000880668-16, отворен код Управе за трезор Министарства финансија Републике Србије, с позивом на број 6/0-02-655/2013-1, што представља одговарајућу висину таксе за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку из члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције.

Образложење

Луксембуршка холдинг компанија Slovenia Broadband S.a.r.l. (у даљем тексту: Slovenia Broadband, или подносилац пријаве), поднело је 29. октобра 2013. године Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија), преко пуномоћника, Бојана Вучковића, адвоката из Београда, ул. Ресавска бр. 23, пријаву концентрације број 6/0-02-655/2013-1 (у даљем тексту: пријава). На основу налога Комисије од 7. новембра 2013. године, подносилац пријаве је 15. и 27. новембра о.г. исту допунио поднесцима бр. 6/0-02-655/2013-3 и 6/0-02-655/2013-8. На основу увида у предметну документацију, Комисија је констатовала да је предметна пријава уређена у складу са Уредбом о садржини и начину подношења пријаве концентрације ("Сл. гласник РС" бр. 89/2009).

Друштво Slovenia Broadband као холдинг компанија, управља активностима различитих друштава у централној и источној Европи, са фокусом на регион бивше СФРЈ. У компаније којима управља подносилац пријаве спадају различити телекомуникациони оператери из региона, као и произвођачи различитих медијских садржаја и са њима повезаних услуга. SBB-Telemaх група је водећи кабловски и интернет оператер у југоисточној Европи. Послује у Србији, Словенији, БиХ, Хрватској, Црној Гори и Македонији и има око 1,7 милиона кабловских и претплатника на сателитску ТВ, интернет, фиксну и мобилну телефонију. Подносилац пријаве се налази под посредном контролом Mid Europa Partners LLP (у даљем тексту: МЕР), друштва основаног у складу са прописима Уједињеног Краљевства, са регистрованим седиштем на адреси 161 Brompton Road, London SW3 1EX, Уједињено Краљевство Велике Британије и Северне Ирске. МЕР као компанија приватног капитала, инвестира пре свега у секторе интензивног раста, који су географски лоцирани на тржиштима у развоју.

Комисија констатује да је подносилац пријаве на тржишту Републике Србије присутан преко већег броја својих повезаних друштава и то:

- "Absolut OK" д.о.о., друштво за телекомуникације из Београда (регистрована претежна делатност: кабловске телекомуникације [шифра: 6110]);
- "Beogrid" д.о.о., предузеће за интернет услуге из Београда (регистрована претежна делатност: кабловске телекомуникације [шифра: 6110]);
- "Serbia Broadband-SBB" д.о.о. из Београда (регистрована претежна делатност: кабловске телекомуникације [шифра: 6110]);
- "TV Kanal Ultra" д.о.о. из Београда (регистрована претежна делатност: производња и емитовање ТВ програма [шифра: 6020]);
- "Ultra Centar Galaktika" д.о.о. из Београда (регистрована претежна делатност: друге забавне и рекреативне активности [шифра: 9329]);
- "Iko Media" д.о.о. из Београда (регистрована претежна делатност: производња и емитовање ТВ програма [шифра: 6020]);
- "Adria News" д.о.о. из Београда (регистрована претежна делатност: производња и емитовање ТВ програма [шифра: 6020]);
- "K.D.S." д.о.о. из Новог Сада (регистрована претежна делатност: кабловске телекомуникације [шифра: 6110]);
- "JET TV" д.о.о. из Шапца (регистрована претежна делатност: кабловске телекомуникације [шифра: 6110]);

- "Cinemanía" д.о.о. из Београда (регистрована претежна делатност: производња kinematografskih dela, audio-vizuelnih proizvoda i TV programa [шифра: 5911]);
- "Cas Media" д.о.о. из Београда (регистрована претежна делатност: активности агенције за оглашавање [шифра: 7311]).

Кипарско друштво Solford Trading Limited (у даљем тексту: Solford, или циљно друштво), је зависно друштво Sierra Investments Group Corp, привредног друштва основаног на Британским Девичанских Острвима, са регистрованим седиштем на адреси Aleman, Cordero, Galindo & Lee Trust (BVI) Limited, P.O. Box 3175, Road Town, Tortola, Британска Девичанска Острва, регистровано под регистарским бројем 1716717. Циљно друштво управља активностима своја три зависна друштва, од којих су два присутна на нашем националном тржишту, и то:

- "City Media" д.о.о. из Београда, (регистрована претежна делатност: кабловске телекомуникације [шифра: 6110]);
- "IP Mреже D1" д.о.о. из Београда, (регистрована претежна делатност: кабловске телекомуникације [шифра: 6110]).

Активности ова два друштва везана су за следеће области: NetTV Plus програмску платформу (преко друштва City Media), као и IP (Internet Protocol) телевизију и ОТТ (Over The Top) дистрибуцију медијских садржаја (преко друштва IP Mреже D1). NetTV Plus (име брeнда) је интернет претраживач, који је између осталог специјализован за емитовање ТВ и радио сигнала путем интернета. NetTV Plus претраживач претражује, сортира и ажурира мултимедијалне садржаје који су пре тога географски изабрани уз помоћ одређених софтверских решења. То значи да NetTV Plus представља специјализовани софтвер који омогућава корисницима тренутну претрагу мултимедијалних садржаја (дневне штампе, књига, видео игара, филмова итд.) за кориснике у читавом свету. Ова програмска платформа омогућава корисницима приступ садржајима на свим уређајима који имају интернет конекцију. Услуге које пружа ова платформа доступне су широм света, осим на тржишту Републике Србије. Комерцијална политика циљног друштва је да услуге NetTV Plus пружа пре свега дијаспори из региона бивше СФРЈ, иако се технички може користити и у Републици Србији. Друштво City Media (које пружа услуге NetTV Plus платформе) обезбеђује административну подршку циљном друштву путем call центра и пратећих услуга.

Друштво IP Mреже D1 је основано као IP (Internet Protocol) телевизија која путем специјализованог софтвера емитује телевизијске и радио сигнале на територији Републике Србије. Тренутно IP Mреже D1 нуди преко 60 ТВ канала и преко 300 радио станица из бивше СФРЈ и света. Софтвер такође омогућава корисницима претрагу различитих мултимедијалних садржаја. Друштво IP Mреже D1 је активно и у области ОТТ дистрибуције интернет садржаја, о чему ће бити више речи приликом дефинисања релевантног тржишта производа. У Републици Србији ово друштво има маргиналан број корисника IPTV-а, не пружа услугу ОТТ дистрибуције мултимедијалних садржаја, и према наводима подносиоца биће ликвидирано до краја 2013. године.

На основу достављених финансијских извештаја учесника концентрације за 2012. годину, као години која претходи години спровођења концентрације, Комисија констатује да предложена пословна трансакција испуњава услов прописан чланом 61 став 1 Закона, а у вези постојања обавезе њене пријаве Комисији.

Као акт о концентрацији, Комисији је достављен у оригиналном тексту и овереном преводу на српски језик, Уговор о купопродаји акција у вези са купопродајом свих акција друштва Solford, који је закључен између друштва Sierra Investments Group Corp. као продавца, и друштва Slovenia Broadband као купца свих акција циљног друштва. Комисија је овај Уговор прихватила као валидан акт правног основа предметне екстериторијалне концентрације.

Подносилац пријаве је за потребе дефинисања релевантног тржишта производа за предметну концентрацију, као релевантно тржиште производа предложио тржиште дистрибуције медијских садржаја путем ОТТ (Over The Top) платформе, коју обезбеђује друштво IP Мреже D1. Овакав предлог дефиниције релевантног тржишта производа подносилац пријаве заснива на чињеници да друштво City Media пружа услуге NetTV Plus платформе пре свега дијаспори из региона, из ког разлога се ово друштво не може сматрати нити стварним, нити потенцијалним конкурентом подносиоцу пријаве на тржишту Републике Србије. Комисија је анализирајући пословне активности и техничке карактеристике услуга које пружају учесници концентрације на тржишту Републике Србије, проширила предложену дефиницију релевантног тржишта производа за тржиште дистрибуције интернет садржаја путем IP мреже.

IPTV (Internet Protocol Television) је систем у коме се дигитални видео сигнал испоручује корисницима коришћењем интернет протокола. IPTV користи Transport Stream технологију, а садржај се испоручује преко протокола UDP. Чињеница да се користи интернет протокол, односно да постоји комуникација и у повратном смеру (од корисника до оператора), то омогућава већи степен интерактивности између корисника и оператора. Тиме је кориснику могуће понудити нове сервисе, као што су видео захтев и варијанте одложеног гледања снимљеног видео материјала. За IPTV користи се мрежа која је строго контролисана од стране оператора и који по потреби може да утиче на њене параметре да би осигурао висок ниво квалитета сервиса. За пријем се могу користити сви уређаји са интернет конекцијом, а највећа предност IPTV је што територијално није ограничена, већ је доступна где год постоји интернет конекција, без смањења јачине пријема. Такође, метео услови не могу утицати на квалитет емитованог садржаја, јер се сигнал простире већ постојећим висококвалитетним фајбер-оптичким интернет водовима.

Основна карактеристика дистрибуције медијских садржаја путем ОТТ платформе је што пружаоци ових услуга нису само оператори, ни власници мрежа. ОТТ за пренос интернет садржаја користи НТТР, који се деценијама користи за пренос веб страница или за приказ снимљених видео записа. Да би видео и аудио садржаји били доступни гдегод је доступан интернет, за транспорт је погодно користити НТТР. Пошто се на интернет мрежи не може гарантовати проток, то може негативно утицати на корисничково задовољство, тако да предложена технологија:

- мора имати уграђена решења за приказ видео садржаја на различитим уређајима са различитим брзинама;
- мора бити лака за инсталацију;
- не сме да буде захтевна у потребним ресурсима;
- треба лако да се интегрише у постојећи систем преноса дигиталне телевизије.

За разлику од дигиталне кабловске телевизије и од IPTV-а, ОТТ технологија не

захтева од оператора никакву посебну мрежу или инфраструктуру. Према томе, сваки корисник интернета, без обзира на оператора, може користити одређене апликације (нпр. за телефонирање, гледање телевизије итд.), односно ове услуге се пружају преко "туђе" мреже. Ове апликације (као што су Viber, Skype, WhatsApp, итд.) нуде нижу цену јер њихови аутори не сnose трошкове транспорта преко IP мреже, као и већу флексибилност, јер корисник није везан за једног оператора, односно битно је само да има интернет конекцију. Успешни мрежни оператори усвајајући овај модел почели су да нуде корисницима (како онима који су на њиховој мрежи, тако и онима који нису) сопствене апликације ОТТ. Увођењем ове технологије оператори могу доћи до корисника који више нису само на њиховој мрежи, али истовремено и њихови корисници постају доступни другим даваоцима овакве услуге.

У циљу дефинисања релевантног географског тржишта, подносилац пријаве предметне концентрације је предложио да се оно дефинише као територија Републике Србије. Комисија је прихватила на овај начин предложену дефиницију релевантног географског тржишта из разлога што је релевантно тржиште производа везано за приступ интернету, који је доступан на целокупном тржишту Републике Србије, а нарочито имајући у виду технологије дистрибуције интернет садржаја на мобилне уређаје (мобилне телефоне, таблете, лап топове, конзоле итд.).

На основу достављених података од стране подносиоца пријаве, Комисија констатује да је од учесника концентрације, само циљно друштво симболично активно на тржишту IPTV-а у Републици Србији. Према томе, тржишни удео подносиоца пријаве на овом релевантном тржишту производа у Републици Србији, након концентрације, био би једнак тржишном уделу које тренутно има циљно друштво. На другом дефинисаном тржишту, тржишту пружања услуга посредством ОТТ платформе у Републици Србији, присутан је само подносилац пријаве преко своје ОТТ платформе под називом D3i (дигитална телевизија преко интернета), која тренутно има врло мали број корисника и којом се корисницима на националном тржишту нуди могућност пријема SBB дигиталне телевизије преко интернета. Solfordova зависна друштва у Србији City Media и IP Mreže D1 нису активна на релевантном тржишту дистрибуције медијских садржаја преко ОТТ платформе, из чега следи закључак да ће тржишни удео подносиоца пријаве након спроведене концентрације на дефинисаном релевантном тржишту, остати непромењен.

Комисија констатује да ће друштво Slovenia Broadband реализацијом предметне концентрације стећи специјализовани софтвер NetTV Plus платформе, што ће друштву дати могућност да у великој мери унапреди како домет, тако и обим услуга и учинити исте доступним бројној дијаспори са простора экс СФРЈ. Даље, стицањем IPTV технологије и ОТТ платформе које тренутно поседује циљно друштво, подносилац пријаве може допунити постојећи оквир технолошких решења у дистрибуцији медијских садржаја, као и проширити понуду услуга постојећим и потенцијалним корисницима. Позитиван синергетски ефекат спровођења ове концентрације могао би бити увођење иновација и ширење могућности избора корисницима услуга, с обзиром да ће доћи до повезивања програмских садржаја и лиценцираних канала које нуди подносилац пријаве и технолошке платформе циљног друштва. За очекивати је да ће све претходно наведено унапредити обим и квалитет услуга како према корисницима у Републици Србији, тако и према онима у дијаспори.

На основу коришћења и анализе података и информација које је Комисији доставио подносилац пријаве, закључено је да спровођење пријављене концентрације

не доводи до спречавања, ограничавања или нарушавања конкуренције на тржишту Републике Србије, или било ком његовом делу, а нарочито стварањем или јачањем доминантног положаја. На основу претходно изнетог закључено је да се у конкретном случају ради о дозвољеној концентрацији, у смислу члана 19 Закона, па је стога одлучено као у диспозитиву.

Поука о правном леку:

Ово решење је коначно у управном поступку. Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана достављања решења.

П.О. ПРЕДСЕДНИКА КОМИСИЈЕ

Иван Угрин, члан Савета

Доставити:

- Адвокату Бојану Вучковићу,
ул. Ресавска бр. 23
11000 Београд
- Сектору за материјално - финансијске послове
- Архиви